

Tandheelkunde 8 Higiene y periodoncia, profilaxis frente a raspado y alisado radicular



- ☐ Explica las diferencias entre la limpieza convencional y el raspado y alisado radicular.
- ☐ Instrumentos y protocolo clínico
- ☐ Educar al paciente sobre la higiene oral personalizada para el mantenimiento periodontal

El sarro - cálculo dental *(Tandsteen - calculus dental)*

(Tandplak)

La placa bacteriana

El hilo dental *(Flosdraad)*

El cepillo interdental *(Interdentale borstel)*

La bolsa periodontal *(Parodontale zak)*

La escala periodontal - profundidad de sondaje *(Parodontale meting - sondediepte)*

Sensibilidad dental *(Tandgevoeligheid)*

(Tandvlesbloedingen)

Sangrado gingival

La profilaxis - limpieza profesional preventiva *(Profylaxe - preventieve professionele reiniging)*

La detartración - raspado supragingival

El raspado y alisado radicular - curetaje subgingival

Inspeccionar - examinar la cavidad oral *(Inspecteren - de mondholte onderzoeken)*

Prescribir - indicar un tratamiento *(Voorschrijven - een behandeling aangeven)*

Anestesiar - aplicar anestesia local *(Verdoven - lokale verdoving toedienen)*

Recomendar - aconsejar hábitos de higiene *(Aanbevelen - advies geven over hygiënegewoonten)*

Control de la placa - seguimiento periódica *(Controle van de plak - periodieke opvolging)*

Mantener - mantenimiento periodontal personalizado *(Onderhouden - gepersonaliseerd parodontaal onderhoud)*

Evaluar la respuesta - valorar mejoría tras el tratamiento *(De reactie beoordelen - verbetering na de behandeling evalueren)*

1.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| a. El sarro | 1. examinar la cavidad oral |
| b. La profilaxis | 2. la placa de bacterias |
| c. La placa bacteriana | 3. el cálculo dental |
| d. Inspeccionar la boca | 4. la limpieza profesional preventiva |

a-3 b-4 c-2 d-1



2. Mededeling van de tandartspraktijk: reiniging en tandvleesbehandeling (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: cepillo interdental, sangrado, profilaxis, raspado y alisado radicular, placa bacteriana, sarro, anestesia local, bolsas periodontales

En tu revisión, el dentista ha visto (1) _____ y algo de (2) _____. Por eso te ofrecen una (3) _____: una limpieza preventiva por encima de la encía. Sirve para reducir el (4) _____ leve, pero no trata las (5) _____.

Si hay bolsas más profundas, indican (6) _____. Se realiza bajo la encía, a veces con (7) _____, para retirar el cálculo y dejar la raíz más lisa. Después recomiendan hilo dental o (8) _____ y controles de la placa cada 3 o 4 meses.

Tijdens je controle heeft de tandarts bacteriële plak en wat tandsteen gezien. Daarom bieden ze je een profylaxe aan: een preventieve reiniging boven het tandvlees. Dit helpt om lichte bloedingen te verminderen, maar behandelt geen parodontale pockets.

Als er diepere pockets zijn, adviseren ze wortelreiniging en gladmaken (scaling en root planing). Dit gebeurt onder het tandvlees, soms met lokale verdoving, om het tandsteen te verwijderen en de wortel gladder te maken. Daarna bevelen ze flossen of een interdentale borstel aan en plakcontroles om de 3 of 4 maanden.

(1) placa bacteriana, (2) sarro, (3) profilaxis, (4) sangrado, (5) bolsas periodontales, (6) raspado y alisado radicular, (7) anestesia local, (8) cepillo interdental

1. ¿Qué diferencias describe el texto entre la profilaxis y el raspado y alisado radicular, y qué recomendaciones da la clínica para mantener las encías sanas?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- La profesional observó sangrado e inflamación en las encías cuando el paciente se cepillaba.
- Al no detectar bolsas periodontales, decidió realizar únicamente una limpieza preventiva.
- Le indicó mejorar la higiene doméstica y citó una revisión para evaluar la respuesta al tratamiento.

☐ ☐

☐ ☐

☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

- Hoy le _____ la diferencia entre una profilaxis y el raspado y alisado radicular. *(Vandaag leg ik u het verschil uit tussen een profylaxe en het worteloppervlak schrapen en gladmaken.)*
a. expliqué b. explicar c. explico d. explicas
 - Primero _____ la cavidad oral y mido la profundidad de sondaje con la sonda periodontal. *(Eerst inspecteer ik de mondholte en meet ik de sondeerdiepte met de parodontale sonde.)*
a. inspeccioné b. inspecciona c. inspeccionamos
d. inspecciono
 - Si hay bolsas periodontales profundas, _____ la zona antes del curetaje subgingival. *(Als er diepe parodontale pockets zijn, verdoof ik het gebied vóór de subgingivale curettage.)*
a. anestesia b. anestesié c. anestesiar d. anestesio
1. explico 2. inspecciono 3. anestesia

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Limpieza y encías sangrantes

- Dra. Vega (dentista):** *Hola, Carlos. Voy a examinarte la cavidad oral: veo placa bacteriana y algo de sarro, por eso tienes sangrado gingival.*
(Hallo, Carlos. Ik ga je mondholte onderzoeken: ik zie tandplak en wat tandsteen, daarom heb je tandvleesbloeding.)
- Carlos (paciente):** *Sí, me sangran las encías al cepillarme y a veces noto sensibilidad dental.*
(Ja, mijn tandvlees bloedt als ik poets en soms merk ik tandgevoeligheid.)
- Dra. Vega (dentista):** *Hoy podemos hacer una profilaxis, una limpieza profesional preventiva, para quitar la placa superficial; además debo medir la bolsa periodontal con la sonda para evaluar la profundidad.*
(Vandaag kunnen we een profylaxe doen, een preventieve professionele reiniging, om de oppervlakkige plaque te verwijderen; daarnaast moet ik met de sonde de parodontale pocket meten om de diepte te beoordelen.)
- Carlos (paciente):** *¿Y si la bolsa es profunda, qué tratamiento sería necesario?*
(En als de pocket diep is, welke behandeling zou dan nodig zijn?)
- Dra. Vega (dentista):** *Si la bolsa es profunda, te voy a recomendar raspado y alisado radicular, un curetaje subgingival; a veces necesitamos anestesia local, y después haremos controles periódicos y un mantenimiento periodontal personalizado con hilo dental o cepillos interdentales.*
(Als de pocket diep is, ga ik je wortelschrapen en wortelgladmaking aanbevelen, een subgingivale curettage; soms hebben we lokale verdoving nodig, en daarna doen we periodieke controles en een persoonlijk parodontaal onderhoud met flosdraad of interdentale borsteltjes.)

- ¿Qué síntomas menciona Carlos y qué encuentra la doctora al examinar la boca?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



Creo que necesito una limpieza porque... / Me han dicho que tengo bolsas periodontales, por eso... / Le recomiendo usar hilo dental y un cepillo interdental para controlar la placa.

1. En una visita al dentista, ¿cuándo se realiza una profilaxis y cuándo es necesario un raspado y alisado radicular?
2. Si un paciente tiene sangrado de encías y sensibilidad dental, ¿qué consejos de higiene le darías para controlar la placa en casa?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)



Asunto: Cita el jueves 18:20 - higiene dental

Hola Marta,

Te confirmamos tu cita del jueves a las 18:20 para una **profilaxis (limpieza)**. En la última visita vimos **placa** y un poco de **sangrado de encías**. La higienista va a **inspeccionar** tu boca y medir la profundidad de las encías. Si hay **sarro** debajo de la encía, quizá te recomendemos un **raspado y alisado radicular** en otra cita (con anestesia local).

¿Puedes confirmar si vienes? Si tomas medicación, dínoslo.

Saludos,

Clínica Dental Río - Laura (recepción)

Schrijf een passende reactie: *Quisiera confirmar mi cita del... a las... / ¿Me puede explicar, por favor, la diferencia entre... y...? / ¿Qué me recomienda para... en casa?*